

• 皇汉医学丛书 •
精编增补版

主编：钱超尘 黄煌

浓缩日本汉医临床精华

中国内科医鉴 中国儿科医鉴

汤本求真 阅
(日) 大塚敬节 著
徐长卿 伍悦 点校

《皇汉医学丛书》是由陈存仁先生主编的日本汉方医学经典著作之汇编，1936年初刊。由于该丛书卷帙浩繁，读者阅之不易。应读者要求，学苑出版社邀请中医古籍专家钱超尘教授、汉方医学临床专家黄煌教授，联袂将日本汉方医学著作中“临床指导性强、有效率高”的专著进行重新精编、增补。

学苑出版社



• 皇汉医学丛书 •
精编增补版

第一批

浓缩日本汉医临床精华

北山医案

(日)北山友松 / 著 北山道修 / 编

腹证奇览

(日)稻叶克 和久田寅 / 原著

中国内科医鉴·中国儿科医鉴

(日)汤本求真 / 阅 大塚敬节 / 著

日医应用汉方释义

(日)汤本求真 / 著

类聚方、药征及药征续编

(日)吉益东洞 邨井杵 / 编著

ISBN 978-7-5077-2998-6



9 787507 729986 >

定价: 23.00元

责任编辑: 付国英 陈辉
封面设计: 李戎 朱小兰

皇汉医学丛书

精编增补版

中国内科医鉴 中国儿科医鉴

汤本求真 阅

大塚敬节 著

徐长卿 伍悦 点校

学苑出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国内科医鉴·中国儿科医鉴 / 汤本求真撰; 大塚敬节著;
徐长卿, 伍悦点校. —北京: 学苑出版社, 2008. 1

《皇汉医学丛书》(精编增补版)

ISBN 978-7-5077-2998-6

I. ①中…②中… II. ①汤…②大…③徐…④伍…
III. ①中医内科学②中医儿科学 IV. R25/R272

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 200038 号

责任编辑: 付国英 陈 辉

封面设计: 李 戎 张致民

出版发行: 学苑出版社

社 址: 北京市丰台区南方庄 2 号院 1 号楼

邮政编码: 100079

网 址: www.book001.com

电子信箱: xueyuan@public.bta.net.cn

销售电话: 010-67675512、67602949、67678944

经 销: 新华书店

印 刷 厂: 北京市广内印刷厂

开本尺寸: 890×1240 1/32

印 张: 11.625

字 数: 211 千字

版 次: 2008 年 1 月北京第 1 版

印 次: 2008 年 1 月北京第 1 次印刷

印 数: 0001—2000 册

定 价: 23.00 元

皇汉医学丛书

(精编增补版)

丛书主编 钱超尘 黄 煌

点 校 徐长卿 伍 悦

策 划 刘观涛 陈 辉

目 录

中国内科医鉴

凡例	2
前篇 证候与治法概论	3
第一章 头痛 眩晕 耳鸣	3
第二章 呕吐 吐血咯血 吞酸嘈杂 哕	9
第三章 便秘 下利 下血 子宫出血	19
第四章 小便自利 遗尿 小便不利 淋沥 血尿	26
第五章 口渴 咽干口燥	29
第六章 咳嗽 喘	33
第七章 胃内停水 心下痞	37
第八章 心悸亢进	42
第九章 浮肿水肿	44
第十章 热	58
第十一章 不眠 谵语 狂痫	65
第十二章 胸痛 腹痛	75
第十三章 腹满	82



后篇 病证各论	88
第一章 风邪	88
第二章 气管枝炎	94
第三章 气管枝喘息	99
第四章 肺炎	107
第五章 肺坏疽	111
第六章 肺气肿	114
第七章 肋膜炎	116
第八章 肺结核	121
第九章 心脏瓣膜症	139
第十章 心囊炎	144
第十一章 脂肪心脏	146
第十二章 食道炎及食道狭窄	147
第十三章 胃加答儿 ^①	149
第十四章 胃溃疡	158
第十五章 胃癌	161
第十六章 胃扩张	164
第十七章 胃下垂及肠下垂症	167

① 胃加答儿：胃炎。加答儿，catarrh 之音译，现通译作“卡他”，即黏膜炎症。以后凡见，皆同此。



第十八章	胃紧张力衰弱症·····	168
第十九章	胃酸过多症·····	169
第二十章	肠加答儿·····	169
第二十一章	盲肠炎·····	172
第二十二章	肠叠积症·····	178
第二十三章	肠寄生虫病·····	180
第二十四章	黄疸·····	184
第二十五章	加答儿性胆管炎及胆囊炎·····	193
第二十六章	胆石症·····	195
第二十七章	结核性腹膜炎·····	198
第二十八章	肠结核·····	200
第二十九章	肾脏炎·····	202
第三十章	肾脏结石·····	209
第三十一章	肾盂炎·····	212
第三十二章	糖尿病·····	214
第三十三章	脚气·····	222
第三十四章	拔没笃氏病 ^① ·····	228
第三十五章	神经痛·····	232

① 拔没笃氏病：basedow 病，即毒性弥漫性甲状腺肿，又称 Graves 病，是甲状腺功能亢进症中最常见的病症类型。



第三十六章	末梢性神经麻痹·····	237
第三十七章	动脉硬化症·····	243
第三十八章	脑溢血·····	246
第三十九章	癫痫·····	255
第四十章	神经衰弱症·····	264
第四十一章	歇斯底里 ^① ·····	269
第四十二章	赤痢·····	274
第四十三章	霍乱·····	288
第四十四章	肠室扶斯 ^② ·····	294

中国儿科医鉴

第一章	麻疹·····	306
第二章	猩红热·····	312
第三章	百日咳·····	315
第四章	室扶的里 ^③ ·····	318
第五章	流行性耳下腺炎 ^④ ·····	322

① 歇斯底里：hysteria 之音译，即癔病。此后凡见，皆同此。

② 肠室扶斯：肠伤寒。

③ 室扶的里：diphtheria 之音译，即白喉。

④ 流行性耳下腺炎：流行性腮腺炎。



第六章	哈伊褥梅琴氏病 ^①	324
第七章	小儿赤痢 (附: 疫痢)	327
第八章	佝偻病	332
第九章	夜惊症 (附: 夜啼症)	336
第十章	脑膜炎	338
第十一章	夜尿症	344
第十二章	腺病 (附: 腺病质、肺门淋巴腺结核) ...	345
疑难名词简明对照表		348

① 哈伊褥梅琴氏病: 脊髓灰质炎。



中国内科医鉴

汤本求真
大塚敬节
著 阅

志香著



凡 例

一 本书分上下二卷。上卷本系恩师汤本求真翁自己担任执笔，下卷托余讲述。但入春以来，翁顿呈衰老之象，惧其稿之难于完成也，因命余更从事于上卷。余拜命以来，深惧责任之重而且深，虽日夜凭几缀稿，但以浅学鲁钝之余，不免难于发挥古医之真理，殊以为憾耳。

一 本编大别为前后两篇。后篇内设“原因”、“症候”、“疗法”、“备考”诸项目，间录实验例案。“原因”及“症候”不敢稍加私意，一本于现代西医学之说。内科以桥本节齐氏新著《内科全书》为本。“疗法”则参酌各书，就余之经验，分经纬而说述之。“备考”部则引用学术丰富之诸先辈之说，以备考证。

一 “备考”中不录古方，而多采录后世之方。因遵奉古方，摒斥后世之方，非学者应有之态度。此不论东西医学之研究家，理由固相同也。后世方虽亦录自先哲之经验，但其运用中自有其新经验存乎其间也。

昭和八年十二月，于牛迂船河河原町寓居

著者志





前篇 证候与治法概论

第一章 头痛 眩晕 耳鸣

头 痛

当患者诉头痛之际，应考其头痛起于何病，阳证之头痛乎？阴证之头痛乎？抑为虚证之头痛乎？实证之头痛乎？探求病源，实为汉医最要之事。同一风邪之头痛也，在甲则鼻塞，微恶寒，有热，无汗，脉浮紧；乙则鼻涕交流，恶寒强，体温不升，脉沉而弱。甲病阳证，乙病阴证，处方自异，故甲宜麻黄汤，乙宜麻黄附子细辛汤。同一胃病之头痛也，而胃内停滞之水毒虽同，而丙则脉浮数、口渴、小便不利、舌苔白而干燥，时欲饮水，饮则屡屡吐出；丁则脉浮数，口不渴，舌苔无，屡屡吐水。丙阳证也，丁阴证也，前者宜五苓散，后者宜吴茱萸汤。又，同一子宫病之头痛也，戊则脉沉实，大便有秘结之倾向，颜面充血，时时眩晕，月经不顺，左腹下疼痛，按其腹部，觉全部有充实之感，以指触于左臂骨窝之部，有过敏之索条物；己则脉虚软，大便每日一次至两次，眩晕，耳鸣，肩凝，月经不顺，一月中有





两次，下腹疼痛，腹部全部软弱，腰脚易冷。戊所患者为阳实证，己所患者为阴虚证，前者以桃核承气汤主治药，后者以当归芍药散治之。

易起头痛之疾患，就现代医学之见地，多起于发热、肾脏炎、动脉硬化症、绿内障^①、脑肿瘍、霉毒^②、外伤、硬结头痛、副鼻腔疾患、耳之慢性化脓、便秘、循环障碍、子宫疾患等。余今大别分为四类：一曰外邪之头痛，流行性感冒、肠室扶斯^③等头痛属之，痛时多兼发热；二曰痰饮之头痛，水毒停滞于胃肠之内，上冲而起之头痛也；三曰血症性头痛，月经不顺或血液循环受障碍而起者也；四曰食毒性之头痛，便秘或消化不良，食毒停滞于胃肠之内，头中受刺激而起之痛也。四者之中，更分阴阳虚实矣。

外邪之头痛，用桂枝汤、麻黄汤、葛根汤、小柴胡汤及其加减之方以治者为多。痰饮性之头痛，用苓桂术甘汤、茯苓饮、人参汤、大建中、真武汤、吴茱萸汤、五苓散、茯苓泽泻汤等治之。血症性之头痛，用当归芍药散、桂枝茯苓丸、桃核承气汤等以治之。食毒性头痛则应用泻心汤、大承气汤之类。

① 绿内障：青光眼。

② 霉毒：梅毒。

③ 肠室扶斯：肠伤寒。





眩 晕

眩晕，俗名也。眩者，眼前黑之意；“晕”与“运”通，故有眩运、目运、头眩、冒眩、癩眩之称。凡眩晕，辄兼头冒。头冒者，即头觉沉重，眼前不清楚是也。凡西医学之贫血、胃肠病、心脏病（尤其在瓣膜狭窄）、脑肿疡（尤其在脑霉菌^①）、小脑疾患、多发性硬化症、癫痫、希斯笃里^②、神经衰弱、中毒、眼筋麻痹、内耳疾患等，往往起眩晕。

《伤寒论》、《金匱要略》言及眩之处方有十一方，其中有术者六方，有茯苓者五方，此亦鉴于事实，可定眩晕与水毒密切之关系者也。西医则云眩晕与三半规管内液之摇动有直接的关系。然吾人对于古贤“治眩晕必先治水”之深谋远虑，实大堪惊叹焉。此就《伤寒论》、《金匱要略》中拾出治眩之处方十一，计苓桂术甘汤、真武汤、葵子茯苓散、桂枝芍药知母汤、桂枝加龙骨牡蛎汤、五苓散、小半夏加茯苓汤、《近效方》术附汤、茵陈蒿汤、甘草干姜汤；治冒之处方四，计苓桂五味甘草汤、苓甘姜味辛夏汤、泽泻汤、大承气汤等。其治乍

① 脑霉菌：梅毒性脑病。

② 希斯笃里：歇斯底里。





起眩晕之方，大抵使用泻心汤。古人云“泻火降逆”，其与水火相克之理论，述之甚详。茵陈汤证之眩，虽近于泻心汤证之眩，而与水火相克之理论，说来至详且备，尚细细考究之，实能发现甚有趣味之暗示焉。惠美三白云：产后血运者，水气也，得以附子泻心汤治之。原南阳云：世人用人参、黄连、防己、大黄、桂枝、茯苓、术、甘草之套方以治眩晕，远不如白虎汤之有奇验。白虎汤证用白虎汤，其有其验，固无论已。即如舟车、酒醉之眩晕，用半夏泻心汤与五苓散而有效，古人早有卓识矣。和回子真翁云：所谓调血剂必从根治。余曾屡屡用当归芍药散以治此种之患者，而其中之泽泻、茯苓、术诸药，则视其原因之或为船醉或为水毒而有加减焉。

耳 鸣

耳鸣往往与眩晕为同时并起之症候。眩晕愈时，耳鸣亦止；耳鸣告愈，同时眩晕亦止。此为余日常临床所得之实验。古人云“耳久鸣则聋”，盖耳鸣则激之为聋也。

所谓患神经衰弱症者之耳鸣，多因于水毒，用茯苓饮、柴胡加龙骨牡蛎汤、苓桂术甘汤、苓桂五味甘草汤、酸枣仁汤、当归芍药散等辄有效。患动脉硬化症者





之耳鸣，多用泻心汤、梔子汤及以上各方之加味。患中耳炎者之耳鸣，多用小柴胡汤、大柴胡汤、柴胡桂枝汤等以治之。

备 考

〔本间枣轩对眩晕之说〕古人学说，称眩晕为脑海虚，即脑病也。夫脑有自体发病者，亦有外界侵犯于脑而起病者。中风、痫症、发狂、恐怖等之眩晕，脑之自体之病也；产后及子宫出血、出血、吐血、衄血、肠出血、尿血等症，至血液虚竭，虚里与肾间动悸非常，或因过饮、过浴、诸热病等而发之眩晕，从外界侵犯于脑而起者也。（中略）卒然晕倒者，可不论其虚实，与以回生散、参连汤、三黄汤等，当有效。产后之血晕或血多则上冲，面目红赤，脉络怒胀之眩者，用三黄汤加辰砂，或用苓桂术甘汤、三黄汤（泻心汤）合方为佳。下剂不宜长服，若前方已服数十日者，用苓桂术甘汤、巫神汤、如心散之类转方为佳。亡血后动悸高而眩甚者，可用肾气丸、连珠饮、八珍汤，而兼用镇悸丸。脾胃虚弱，面色萎黄，动悸而眩晕者，宜归脾汤，兼用宁心膏，即真武汤亦可用之。痫症之眩晕者，沉香天麻汤为上。头痛，眩晕，呕吐者，宜与半夏白术天麻汤。如服后呕吐犹不止者，宜用半夏泻心汤，或小半夏加茯

